Part I: General Linguistics

The Phonological Rhythm of Emergent Language: A Comparison between French and English Babbling
Gabrielle Konopczynski...................................................................................... 1

/s/ Variation as Accomodation
Felice Anne Coles.................................................................................................. 31

Two Causative Constructions in Korean
Dong-Ik Choi........................................................................................................... 45

Connotations of Surprise in the Conditionals te and tara in Japanese: A Review and Synthesis
Tim Yan Compernolle............................................................................................. 61

Language as Fluid: A Description of the Conduit Metaphor in Japanese
Masuhiro Nomura...................................................................................................... 75

Null-Exploritive Subject in Japanese
Michiko Terada........................................................................................................ 91

Part II: Studies in Native American Languages

On Some Theoretical Implications of Winnebago Phonology
Kenneth L. Miner...................................................................................................... 111

Numic [r] Is Not a Spirant
James L. Armagost and John E. McLaughlin......................................................... 131

Index of Native American Languages Appearing in KWPL, 1976 to 1993........................................................................................................... 143
TWO CAUSATIVE CONSTRUCTIONS IN KOREAN

Dong-Ji Choi

Abstract: Two types of causative constructions in Korean behave differently both syntactically and semantically. This paper presents the syntactic differences between syntactic causative constructions and morphological causative constructions in terms of merger process of argument structures, and the Case assignment in the two constructions in terms of Case transmission mechanism.

There are two types of causative constructions in Korean. One is a syntactic or peripheral causative construction which is formed by adding a causative verb to the root verb. The other is a morphological causative construction which is built up by attaching a causative morpheme to the root verb. These two constructions are different from each other in many ways.

In this article, I will propose that the differences between syntactic and morphological causative constructions in Korean are due to the different argument structures of the complex verbs in the two constructions, mainly focusing on syntactic differences. In syntactic causatives, the argument structure of a root verb and that of a causative verb are partially collapsed into one. In morphological causatives, on the other hand, the argument structure of a root verb and that of a causative verb are completely collapsed into one. Therefore, syntactic causative constructions express two-event causative situations and can have inclusival properties, whereas morphological causative constructions express one-event situations and can only have monovald properties.

And then I will show how Case assignment is made in the two different causative constructions. Baker's(1988)'s approach and Rosen(1992)'s approach will be compared. Baker's approach is characterized by "Unit Incorporation" and "The Government Transparency Corollary". Rosen's approach is characterized by "Case transmission mechanism".

This article will be organized as follows. First, the differences between the two causative constructions will be introduced. The first four are concerned with syntactic

Kansas Working Papers in Linguistics, Volume 18, 1993, pp. 45-59
differences and the latter three are concerned with semantic
differences. Secondly, the process of causativization will be
dealt with in terms of argument structure merger. Thirdly, the
Case assignment mechanisms will be examined. Finally, some
concluding remarks will be made.

1. Differences between the Two Causative Constructions in Korean

The two causative constructions in Korean show differences
in the following aspects.

1. Time & Place Adverbial Modification

The two causative constructions show differences in
interpretation when they contain time or place adverbials.

    John-AG Bill-AM Sunday-on die-make-PAST
    'John caused Bill to die on Sunday.'
    -Syntactic causative-

    John-AG Bill-AM Sunday-on die-cause-PAST
    'John killed Bill on Sunday.'
    -Morphological causative-

N.B. AM: Accusative Marker
DG: Dative Marker
NM: Nominative Marker
TM: Topic Marker
PAST: Past tense & Declarative
Marker

    John-AG Bill-AM the room-in die-make-PAST
    'John caused Bill to die in the room.'
    -Syntactic causative-

    John-AG Bill-AM the room-in die-cause-PAST
    'John killed Bill in the room.'
    -Morphological causative-

As Shibatani(1976:15) points out, (1a) and (2a) are ambiguous
between (a) both the causing event and the caused event occurred on 'Sunday' or 'in the room', and (b) only the caused event, i.e., 'Jill's dying' occurred on 'Sunday' or 'in the room'. Sentence (1b) and (2b), on the other hand, are not ambiguous. They only state that whole causative situations occurred on 'Sunday' or 'in the room'.

2. Reflexivization

In a syntactic causative construction, the causee as well as the subject of a matrix clause can function as an antecedent for an anaphor, while in a morphological causative construction, only the subject of a matrix clause can function as an antecedent.

(3) a. John -eun Mary -ge caki _ge cip _essi chead _eul il _keha _etta.
John -NM Mary -NM self -house -in book-NM read -cause-PAST
'John made Mary read books in his/her house.'
-Syntactic causative-

b. John -eun Mary -ge caki _ge cip _essi chead _eul ilk _hi _etetta.
John -NM Mary -NM self -house -in book-NM read -cause-PAST
'John made Mary read books in his house.'
-Morphological causative-

In (3a), caki is coreferenced with the matrix subject John or the causee Mary, while in (3b), caki can only be coreferenced with the matrix subject John. This coreference shows that a syntactic causative construction is biclausal in that the causee Mary in a syntactic causative also functions as a subject, if we accept Yang (1983:24)'s argument that Korean caki like Japanese reflexive ｚｉｂｕｎ has a subject-control property meaning that it takes a subject as its antecedent. Meanwhile, a morphological causative construction is monoclausal in that only the matrix subject John functions as a subject.

3. Conjoined Proform

In a syntactic causative construction, the causee as well as the subject of a matrix clause can be used in an adjoined do-so formation. In contrast, only the matrix subject of a morphological causative construction can be used in a do-so proform which is conjoined to the causative construction.
(4) a. John-sun Mary-leul cukke-ha-etta, keureoke-kos -ka
   John-TM Mary-AM die-make-PAST and $\_he$ -NM
        keureoke keştananeun kest-i na-leul nollakehaetta.  
       so did that-NM I-AM surprised
       'John caused Mary to die, and it surprised me that he did so.'  
       $\_he$ did so.  
      -Syntactic causative-

b. John-sun Mary-leul cuk-i-ecotta, keureoke-kos -ka
   John-TM Mary-AM die-cause-PAST and $\_he$ -NM
       keureoke keştananeun kest-i na-leul nollakehaetta.  
      so did that-NM I-AM surprised
       'John killed Mary, and it surprised me that he did so.'  
       $\_he$ did so.  
      -Morphological causative-

As Fordor[1970:431] notes, cukke-etta 'cause to die' in (4a) provides two antecedents, x causes y to die and y dies, for the down rule. Cukke-itta 'kill' in (4b), on the other hand, provides only one antecedent x kills y.

4. Negation

The two causative constructions show a difference in the occurrence of a negative element.

   John-TM Mary-TM book-AM read-not-make-PAST
   'John made Mary not read a book.'  
  -Syntactic causative-

   'John made Mary not read a book.'  
  -Morphological causative-
In a syntactic causative construction (5a), a negative element an 'not' can occur between the root verb and the causative verb. In a morphological causative construction (5b), an 'not' is not allowed in that position.

5. Cooccurrence with Certain Adverbs or Predicates

The causee in a syntactic causative construction in Korean can occur with an adverb like *aseo* 'voluntarily', while the causee in a morphological causative construction cannot.

    I - TM the child-AM voluntarily walk-make-PAST
    'I made the child walk voluntarily.'
    -Syntactic causative-

    I - TM the child-AM voluntarily walk-cause-PAST
    'I made the child walk voluntarily.'
    -Morphological causative-

Zubizarreta (1985:249) argues that adverbs like 'voluntarily' can only modify agentive verbs. This can be interpreted as meaning that only arguments whose A-role in AGENT can occur with adverbs like 'voluntarily'. Therefore, the reason why *asegeo* 'voluntarily' can occur in (6a), but not in (6b) is that only the causee at 'child' in (6a) has the AGENT A-role.

Second, the causee in a morphological causative construction cannot occur with a predicate like *pulmeong* 'whistling', which means the causee cannot be correlated with such a predicate as requires an agent to associate with.

    I - TM whistling the child-AM walk-make-PAST
    'I made the child walk, whistling.'
    -Syntactic causative-

    I - TM whistling the child-AM walk-cause-PAST
    'I made the child walk, whistling.'
    -Morphological causative-
'Whistle' is a predicate which takes one AGENT argument. The structure of the bracketed phrase is ([PRO whistling]), in which PRO is controlled by an AGENT argument. 'Whistling' can occur with the causee as 'child' in (7a), but not in (7b) since only the causee in a syntactic causative construction like (7a) has an AGENT θ-role.

As was seen above, certain adverbs or predicates which require arguments with AGENT θ-roles can only occur in a syntactic causative construction, because the causee of the syntactic causative construction has an AGENT θ-role while the causee of the morphological one does not.

6. entailment of the action denoted by the root verb

A syntactic causative construction does not necessarily imply the achievement of the action of the root verb, while a morphological causative construction does.

(8) a. Na-nen keu a-lcul keoatke-he-esta keuleona keu-nen
    I-3M the child-MN walk-make-PAST box he-3M

    keotci anatta.
    walk didn't

    'I made the child walk but he'

    didn't walk.'

    -Syntactic causative-

b. *Na-nen keu a-lcul keoal-li-esta keuleona keu-nen
   I-3M the child-MN walk-cause-PAST but he-3M

   'I made the child walk but he'

   keotci anatta.
   walk didn't

   'didn't walk.'

   -Morphological causative-

In (8a), the caused event 'walking' did not occur, while in (8b), the caused event did occur. The acceptability of (8b) results from the fact that in a morphological causative construction, the caused event never fails to occur and, nevertheless, the occurrence of the caused event is contradicted by the use of keuleona 'but'. This aspect of a morphological causative construction shows that the act of causation entails the action denoted by the embedded verb of the morphological causative construction.
7. Manipulativeness vs. Directiveness

In a syntactic causative construction, the causee should be animate while in a morphological causative construction, the causee can be either animate or inanimate.

(9) a. Na-neun cim-eul maeilke-ha-etta
    I.AM package-AM come down-make-PAST
    'I caused the package to come down.'
    -Syntactic causative-

b. Na-neun cim-eul maeil-votte
    I.AM package-AM bring down-PAST
    'I brought the package down.'
    -Morphological causative-

According to Shibatani (1976:33-34), the ungrammaticality of (9a) is due to the property of directiveness of the syntactic causativization which requires an animate causee. The morphological causative construction, on the other hand, expresses manipulative causation which does not necessarily require an animate causee as in (9b).

11. The Argument Structures in Two Causative Constructions

Rosen (1990) deals with a causative construction in terms of a 'merger' process. Merger is a process whereby a complete argument structure of a root verb replaces the event argument in a causative verb's argument structure. According to her(1990:22), there are two different types of merger possible: partial and complete, in the causative construction. The difference between partial merger and complete merger is that in partial merger the argument structure of a root verb is not completely collapsed into that of a causative verb, but has internal structure of its own, while in complete merger the argument structure of a root verb is completely collapsed. Therefore, partial merger shows the characteristics of a monicausal structure and simultaneously a biclausal structure, whereas complete merger only shows those of a monicausal structure.

Rosen (1990:20-21) illustrates the biclausal characteristics of partial merger, comparing the causative constructions of French and Spanish with those of Italian.
(10) a. French:
"Ces passages ont été faits lire (à/par Jean).
'These passages were made to read (to/by Jean).'

b. Spanish:
"Estos pasajes fueron hechos leer (a/por Juan).
'These passages were made to read (to/by Juan).'

c. Italian:
"Quei brani furono fatti leggere (a/da Giovanni).
'These passages were made to read (to/by Giovanni).'

(11) a. French:
"Je lui ai fait rasé; raser Pierre.
'I made Pierre shave himself.'

b. Spanish:
"Le he hecho a pedir; pedir Pedro.
'I made Pedro shave himself.'

c. Italian:
"Mario ha fatto accusare; accusare Piero.
'Mario made Piero accuse himself.'

As (10a) and (10b) show, passivization across the two verbs is impossible in French and Spanish, but it is possible in Italian, as in (10c). Considering that passive is local in nature as Zubizarreta (1985;264) points out, the impossibility of passivization is due to the biclausal property of French and Spanish causative constructions. In French and Spanish, the reflexive clitic can attach to the root verb and bind the embedded subject as in (11a) and (11b), but it is not possible in Italian as in (11c). The possibility of reflexivization indicates that a causative construction in French and Spanish is not a monoclause. Based on Ross (1990:20-21), the argument structures in the partial merger and in the complete merger can be compared as follows.

(12) a. Partial Merger

\[
\begin{align*}
V1 \{\text{'make'}\} \{w \ (x)\} & \quad \rightarrow \quad V1 \ V2 \ \{w \ (y \ (z))\} \\
V2 \ \{y \ (z)\} & \quad \rightarrow \quad V1 \ V2 \ \{w \ (y \ (z))\}
\end{align*}
\]

b. Complete Merger

\[
\begin{align*}
V1 \ \{\text{'make'}\} \ \{w \ (z)\} & \quad \rightarrow \quad V1 \ V2 \ \{w \ (y \ (z))\} \\
V2 \ \{y \ (z)\} & \quad \rightarrow \quad V1 \ V2 \ \{w \ (y \ (z))\}
\end{align*}
\]

The brackets [ ] refer to a complete argument structure, the
domain in which an external argument may exist. V1 indicates a causative verb or morpheme. And V2 indicates a transitive root verb.

The syntactic differences between the two causative constructions in Korean which are examined in 1-4 of the section 1 show that the syntactic causative construction in Korean undergoes partial merger, while the morphological causative construction undergoes complete merger. The process of syntactic causativization and the argument structures of a syntactic causative construction can be represented as in (13). This pertains to the complex verb ilkke hata 'make read'.

(13) Partial Merger

hata [w (x)] → ilkke hata [w (y) (z)]

'ilkke' 'read'

On the other hand, (14) is related to the complex verb ilkhiita as an example of morphological causativization.

(14) Complete Merger

-hi- [w (x)] → ilkhiita [w (y) (z)]

'ilkhiita' 'cause'

III. Case Assignment in Two Causative Constructions

The Case assignment mechanism in a causative construction has been developed in Baker(1988) and Rosen(1990,1992). First of all, their mechanisms show differences in the structure in which Cases are assigned. Baker places the complement of a complex verb under a CP node, while Rosen places it under a VP node.

In this section, I will examine the structures of causative constructions in terms of Case assignment. First, consider the Case assignment in a syntactic causative construction, especially in the sentence (15).
(15) John-run Marc-eke check-eul ilkke-he-ette.
  John-DM Mary-DM book-AD read-make-PAST
  'John made Mary read a book.'
  -Syntactic causative-

Baker(1988:147) regards causatives as an instance of Verb Incorporation whereby a complex verb derives from two verbs. In Verb Incorporation, the second (not a maximal projection VP). Baker(1988:164) introduces the “Government Transparency Corollary” which is crucial in explaining the Case assignment in Verb Incorporation, as in (16).

(16) The Government Transparency Corollary
A lexical category which has an item incorporated into it governs everything which the incorporated item governed in its original structural position.

By (16), a complex verb, a compound of a root verb and its causative verb, will govern all NPs that the item governed in their bare positions, since Case assignment is made under government, the complex verb will assign Cases to the NPs, in this situation, directed strict adjacency will not be a requirement.

According to Baker(1988:105), the S-structure of (15) is as follows.

(17)
by "the Government Transparency Corollary", the complex verb *like* ha 'make read' governs two NPs *Mary* and *check 'book'. Therefore, it can assign Cases to the two NPs. Because of the Case parameter in Korean, the lower NP check is assigned accusative Case and the higher NP Mary is assigned dative Case.

Rosen (1992: 196) proposes a "Case Transmission" mechanism for explaining the Case assignment to the causant, that is, the subject argument inside the VP. The Case transmission mechanism can be represented in (18).

(18) Case transmission in the causative construction
The causative verb has a Case to assign, but its VP complement cannot bear Case. Therefore, the Case is transmitted down from the VP to its head V. The V then Case-marks its arguments within its own maximal projection.

Through the mechanism, the subject argument inside the VP is assigned dative Case or accusative Case depending upon the transitivity of the main verb to which the Case feature is transferred down by the causative verb. The analysis assumes that the adjacency requirement does not hold for dative Case.

According to Rosen (1992: 178), the s-structure of (15) is as follows. (This representation assumes that the subject is base-generated in the Spec of VP position, and subsequently moves to Spec of TP.)

![Diagram](image-url)
In this structure, the verb *like* 'read' has two cases to assign. One is the Case of the verb's own, the other is the Case whose features are transferred to the verb *like* from the causative verb by 'make'. The lower NP cheat 'book' which is adjacent to the verb receives accusative Case. The higher NP Mary which is not adjacent to the verb receives dative Case.

So far, it seems that the two case assignment mechanisms explain the Case assignment in the syntactic causative construction equally well. However, these two approaches face a difficulty in explaining Case assignment in a morphological causative construction. Let's consider an example (20).

(20) John-uen Mary-ue chee-ue lik-hi-cotta.
John-EM Mary-DM book-AM read-caus-PAST
'John made Mary read a book.'

-Morphological causative-

Neither Baker nor Rosen deals with the Case assignment in the morphological causative construction under consideration in this article. Because of its specific properties such as complete merger of argument structures and the fact that it is monovalent, the structure of the morphological causative construction must differ from that of the syntactic causative construction. The complement of the causative verb in a morphological causative construction cannot be a VP whose Specifier position is filled with an NP, as in Rosen. If it is regarded as such, it can be a governing category for animates since the governing category is a "Complete Functional Complex" in the sense that all grammatical functions compatible with its head are realized in it, according to Chomsky (1986:169). But there is no evidence for that as (3b) in the section I indicates.

The causees NP of a morphological causative construction should be inside VP, of course, but not in Spec of VP. In this analysis, there is no CP or IP, accordingly no C or I. So V-to-C movement in Baker's Verb Incorporation is not available. Rosen's approach, however, can explain the Case assignment in the morphological causative construction, if it is slightly revised to allow the causees NP to be in NP position inside V as well as in NP position in Spec of VP. The S-structure of (20) can be represented as in (22).
This structure (21) is different from the structure (19) in that there is no Spec of VP. By the Case transmission mechanism, the first NP Mary which is not adjacent to the verb like 'read' receives dative Case from the verb which gets additional Case feature from the causative element. The second NP check 'book' adjacent to the verb receives accusative Case from the verb.

Until now, Case assignment in causative constructions has been dealt with. Between the Case assignment mechanisms of Baker's and Rosen's, Rosen's mechanism is considered more adequate. Rosen's mechanism, however, needs a slight revision. To explain the Case assignment in a morphological causative construction, the causee should be regarded as being located inside VP, as an internal argument.

4. conclusion

As was seen, two causative constructions in Korean are different from each other in various aspects. They reveal differences in the aspects of time & place adverbial modification, reflexivization, conjoined prefix, negation, cooccurrence with certain adverbs or predicates, entailment of the action denoted by the root verb, and manipulativeness vs. directiveness. The first four aspects are regarded as syntactic ones in that they are mainly related to the distributions of the lexical items or phrases. And the latter three are regarded as semantic ones in that they are mainly concerned with thematic roles of the arguments. The fundamental difference between the two causative constructions is whether the causative construction in question specifies one event or not. A syntactic causative construction specifies two
events, unlike a morphological causative construction.

This difference can be explained by the speculation that the two causative constructions have complex verbs with different argument structures. A syntactic causative construction, as a yield of partial merger, does not necessarily represent one event. In contrast, a morphological causative construction which has undergone complete merger can only represent one event.

As for Case assignment, Rosen(1992)'s mechanism is found to be more adequate than Baker(1988)'s mechanism. In Rosen(1992)'s Case transmission mechanism, the causee is assigned structural Case by the root verb to which Case features of the causative verb are transmitted. But Rosen's approach needs revising in order to explain the Case assignment in a morphological causative construction. Unlike Rosen(1990)'s proposal of the causee NP in Spec of VP, the causee should be analyzed to be in an internal argument position inside VP, in a morphological causative construction in Korean.

NOTES

1. I would like to thank Prof. Sara Thomas Rosen for her insightful and invaluable comments on various versions of this paper. I would also like to thank Jong-Sun Sohn and In Lee for their valuable comments and help.

REFERENCES


